

### Los nacionalistas vascos en el Parlamento

## Brillantísimo discurso del señor Irujo acerca del dictamen sobre el proyecto de ley de Bases para la ley Municipal

(Continuación)

Voy a examinar, muy ligeramente, algunos de los textos de las bases del proyecto que se nos ha presentado. En mi examen, señores de la Comisión, no llevo ningún propósito de lucha, ni de molestia de la menor naturaleza; llevo sólo el deseo de colaboración, de acercamiento. Entiendo que el único medio de acercamiento hacia una labor eficaz es decir con franqueza cuál es la sensación que uno tiene ante la vista de la obra de los demás; ese es el único procedimiento de que podemos llegar a orientaciones o consecuencias coincidentes.

Se dice en la primera base que el Municipio es una asociación natural; se acepta el principio del Estatuto y de la autonomía, de que la ley no la crea, de que la ley le reconoce, de que existe antes de la ley; pero al llegar a la base IV, se acuerda la agrupación forzosa de Ayuntamientos. Y yo digo, señores de la Comisión: si el Municipio es una entidad natural, anterior a la ley y superior a la ley, ¿cómo es posible que la ley, contra la voluntad del Municipio, deje sin efecto la vida de ese Municipio? Si el Municipio existía, a pesar del régimen y del sistema; y si ni el régimen, ni el sistema, ni la monarquía, ni la República han dado vida a los Municipios, porque existían antes, y lo que hace la ley es reconocerlos, ¿cómo es posible que contra la voluntad, a pesar del deseo de un Municipio, desaparezca del mapa y se incorpore a otro? Las manifestaciones del señor Vega de la Iglesia daban a entender que ello se hacía con orientación principalmente hacia Madrid; quizá me equivoque, pero creo que era eso lo que decía el señor Vega de la Iglesia. Mas yo quisiera decir al presidente de la Comisión, mi distinguido amigo, que, por ejemplo, los Municipios ingleses, que tienen tanta variedad en todas sus formas, que se llaman de tan diverso modo, que se orientan de manera, más que diversa, antagónica en sus facultades, en movimientos y en organización, tienen una excepción a todas las excepciones, y es la de la capitalidad. Era mucho más sencillo, más claro y categórico, haber acometido el problema de Madrid, pero no el del Municipio, y dentro de éste sentar la base de la posibilidad de que en su sumario cierto número de habitantes la población haya la posibilidad de que una entidad natural deje de serlo y se convierta en artificial por puro arbitrio de la ley. Esto en Derecho es inadmisiblemente, y en política autonómica también. La base VI ha hecho más reducido y más pequeño el contenido de la autonomía que establece la antigua ley Municipal, y no digamos nada del Estatuto. Con arreglo a esa base VI se ha reducido la concreción de los modos de autonomía; en la base VI falta lo relativo a las dimisiones, faltan precisamente aquellos actos en que los concejales, movidos por su propia voluntad, dimitan su cargo, hagan el acto político administrativo de dimitir, y eso no está recogido. Tan no está recogido, que al quedar expresamente excluido del sentido de la redacción de la base, si se aprobara ésta tal como ha venido redactada, pudiera darse el caso de que, con arreglo al Código penal, el hecho de dimitir y el de no asistir al Ayuntamiento pudiera hacer incurrir al concejal en un delito de abandono de funciones, porque si efectivamente no es procedimiento administrativo el de recoger y encauzar el medio de dimitir, en ese caso el hecho de la dimisión, con arreglo al artículo 381 del Código penal, pudiera suponer un abandono en el momento en que el gobernador requiera; el gobernador, con arreglo a nuestros principios, conserva la facultad jerárquica—que es tanto como negar la autonomía—, y es absolutamente preciso que

en ese detalle de la concepción del sentido integral del problema de la base se recoja esa posibilidad—la de dimitir, como la de actuar—, para que se impida en absoluto que los movimientos municipales puedan tener ni punto de vista jerárquicamente gubernativo ni punto de vista penal.

Me parece que fué el señor Calvo Sotelo—aunque no recuerdo bien quién de los oradores que me ha precedido en el uso de la palabra—el que se ocupó de la base VIII, en la que planté la institución de la Comisión permanente diciendo que los que la constituyen han de ser aquellos que ocupen los cargos de alcalde y de tenientes de alcaldes. Como, según la base VII, la elección de los alcaldes se hace por mayoría, votando uno cada vez, y como los alcaldes reunidos constituyen la Comisión permanente, ello equivale a que entreguéis los Ayuntamientos al partido que tenga mayoría, dejando a los demás fuera. (El señor Vega de la Iglesia: Ya le expliqué al señor Calvo Sotelo que no era esa la intención.) No estaba delante; por eso he empezado por advertirlo. El resultado, de todos modos, señor Vega de la Iglesia, si eso no lo evitáis, sería el que he dicho. Para evitarlo, es necesario llegar a un procedimiento de elección o de designación que tenga la suficiente proporcionalidad, de tal modo que se evite que la mayoría cubra la totalidad de los puestos de la Comisión permanente; Comisión permanente a la que nosotros en principio somos opositos, porque en nuestro país dió un mal resultado y porque empuñe las Corporaciones municipales. Pero si eso se establece, cualquiera sea con arreglo a determinado número de Ayuntamientos calificados por una cantidad de habitantes determinada; debe hacerse de tal modo y en tales condiciones que una proporcionalidad representativa de los Ayuntamientos esté representada en ella. Decís, señores de la Comisión, que los servicios municipales han de estar encomendados individualmente a cada uno de los señores que compongan la Comisión permanente, de tal modo que el gobierno del Ayuntamiento se va a repartir por materias entre dos, tres o cuatro señores, y es claro, si cada uno de esos señores actúa individualmente, sin tener la responsabilidad de esa actuación, porque la tiene por delegación, y sin dar cuenta a los demás tampoco porque no se actúa corporativamente, resulta que podéis convertir cada una de esas concejalías, cada uno de esos cargos, en una especie de Gobierno de Indias, donde vayan los más desajustados. Es preciso dar una orientación colegiada o corporativa, una orientación integral a la actuación de esa Comisión, haciendo que no se desarrolle individualmente y sin responsabilidad la gestión de los actos públicos en materia determinada. Porque el problema del alcalde designado o el problema de la orientación individual, por la que abogaba el señor Calvo Sotelo, que funciona con gran perfección en una porción de países no es éste; en aquel problema hay una responsabilidad, una orientación, una Carta, una Constitución. Aquí, no; aquí, sin Carta, sin Constitución, sin responsabilidad, dividida la gestión en forma tal que puede darse una individualidad que sin la debida aprensión de sus actos abuse de tal modo que lleve a convertir lo que vosotros habéis querido que sea un progreso y una conveniencia, en un mal enorme contra la economía y la moralidad del funcionamiento del Ayuntamiento.

(Continuación)

Propaganda LA VOZ DE NAVARRA

### DIARIO INDEPENDIENTE

†  
PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA  
**Doña Marcela Armendáriz Latorre**  
que falleció el día 20 de Febrero de 1934  
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. F.  
**R. I. P.**  
Su hermano, sobrinos y demás interesados,  
SUPLICAN a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.  
Todas las misas que se celebren mañana miércoles día 20 en la Parroquia de San Nicolás y en la Iglesia de los P. P. Redentoristas, serán aplicadas en sufragio de su alma.  
**Pamplona, 19 de Febrero de 1935**

## De la Alcaldía De la Diputación

### EL ALCALDE Y LOS LOCOS

En su charla de ayer con los periodistas nos manifestó el Alcalde señor Mata que estaba verdaderamente preocupado por la aterradora cifra de casos de enajenación mental que se registran en Pamplona, hasta el extremo de que la última sesión municipal se despacharon siete expedientes de otros tantos locos que han ingresado en el Manicomio Navarro.

Ya anteriormente, el que fué Alcalde, señor Garbayo, así como también el señor Burgeta cuando ejercía esas funciones, se preocuparon del asunto, pero yo—añadió el señor Mata— quiero terminar la obra, y a este efecto he pedido a los señores médicos de la Beneficencia Municipal un detallado informe en el que se expliquen las causas que a su juicio originan ese estado mental, sobre todo en lo que se refiere al alcoholismo, para ver de poner remedio, por lo menos en lo que afecta a mi autoridad de Alcalde, y en los casos que salgan de mis atribuciones, recabar el apoyo y concurso de las autoridades superiores.

### LAS OPERACIONES DE QUINTAS

Siguí díciéndonos don Tomás que el domingo se reunió el Ayuntamiento para presenciar las operaciones de talla y reconocimiento de los quintos, operaciones éstas que continuarán en días sucesivos hasta finalizar con el último "pipi".

### LA COMISION DE FOMENTO

Asimismo nos notificó nuestro Alcalde que por la tarde se reunía la Comisión de Fomento para estudiar y despachar varios asuntos, alguno de los cuales pasarán al orden del día del próximo pleno.

### UN BANDO

Y para terminar nuestra cordial charla con el señor Alcalde, nos entregó el siguiente bando:  
Don TOMAS MATA y LIZASO, Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de esta ciudad.

HAGO SABER: que la Corporación Municipal en sesión del día 15 del corriente, acordó prorrogar hasta el día 20 de Marzo próximo, el período voluntario para el pago sin recargo de las cantidades pendientes por Contribuciones, Arbitrios e Impuestos del año 1934.

El ingreso de esas cantidades se realizará en la planta baja de la Casa Consistorial, desde las 9 a las 13 horas de todos los días laborables.

Lo que se hace público por este Bando para que llegue a conocimiento de todos.  
Pamplona, 18 de Febrero de 1935.  
El Alcalde Presidente,  
Tomás Mata.

### VIAS VISITAS

Al entrevistarnos ayer los periodistas con el señor Vicepresidente de la Excmo. Diputación don Juan Pedro Arrazola, nos comunicó que había recibido una comisión de la Junta de Protección de Menores, compuesta por los señores Lampreabe, Izardilaga y señora Troncoso de Díez, que fueron a hacerle varias peticiones.

Así mismo recibió otra comisión de la Normal de Maestros, presidida por el señor Urabayen.

También recibió otra comisión de la Cámara de Comercio, compuesta del presidente y secretario, con quienes cambió impresiones referentes a la tributación y de otros asuntos de importancia para la ciudad.

### LA VISITA DEL DELEGADO DE HACIENDA

Siguí díciéndonos el señor Arrazola le había visitado el Delegado de Hacienda, don Francisco Guizarro, con quien sostuvo una conversación de gran afecto.

### EL DIPUTADO A CORTES SEÑOR ARELLANO EN LA DIPUTACION

Así mismo nos notificó el que había visitado el diputado a Cortes don Luis Arellano, de quien se interesó por la resolución de los diversos asuntos que tiene pendientes en Madrid la Excmo. Diputación.

El señor Arellano prometió encargarse de ello, y una vez que llegue a Madrid dará cuenta a sus compañeros e inmediatamente harán lo posible por la feliz solución de ellos.

### EL PATRONATO DEL SANATORIO ANTITUBERCULOSO

También nos notificó el Vicepresidente de que a las cuatro de la tarde celebraría una reunión con el Patronato del Sanatorio Antituberculoso.

### LA JUNTA DE TRANSPORTES

Y para terminar nos dijo que a las seis de la tarde celebraría sesión la Junta de Transportes, para despachar diversos asuntos de su incumbencia.

### En el Olimpia

## "Cuando las Cortes de Cádiz"

Asistimos ayer acuciosos por gran interés y curiosidad al estreno (en nuestra Ciudad) de "Cuando las Cortes de Cádiz".

Se había hablado y escrito mucho acerca de esta obra de Feman, y deseábamos formar juicio acerca de ella por cuenta propia.

Y francamente, libres de todo prejuicio, debemos confesar que no nos satisfizo.

Se trata de cinco cuadros que aunque parecen ligados, no tienen otro lazo de unión que el de la tesis o pensamiento político que el autor quiere desarrollar.

El drama humano que en toda obra teatral debe llenar la escena, no es precisamente que falte, sino que figura en él, como una anécdota, como un detalle casi secundario.

Feman crea unas situaciones, posibles, verosímiles desde luego en aquella época, y se sirve de ellas para ir defendiendo su tesis. La tesis de que la Constitución de Cádiz fué por liberal, antiespañola.

Desde el punto de vista puramente teatral, la obra es a nuestro juicio muy endeble.

Pero Feman es poeta y orador y como orador y poeta hace hablar y declamar a los personajes de forma que acaban arrancando los aplausos del auditorio. Les falta tan poco para ser oradores de mitin que a ratos no parecen otra cosa; y como la libertad, la Patria y la Religión son valores tan universales, tan altos, y al mismo tiempo tan honradamente inercustados en el corazón de los hombres, al tocar esas cuerdas y hacerlo con la maestría y arte con que Feman sabe hacerlo, no es extraño que la ovación brote espontánea... en los oyentes que participan de las ideas del autor.

### El domingo en el Euskal-Jai

## El gran festival vasco organizado por "Jostari" y por Euzko "Gaztetxu" obtuvo un éxito inenarrable

Esta vez no podía ser menos. Los festivales que las entidades patrióticas de Iruña han organizado hasta la fecha han sido todos, sin excepción, de tal categoría que siempre han recibido como homenaje y saludo admirativo o su favor el refrendo incondicional de la asistencia de miles de espectadores. Y cómo repetir otra vez, sin dar ocasión a pensar que abusamos de la hiperbole, cómo repetir de nuevo que las localidades todas del selecto público, y que una vez más, después de muchas, las entradas se agotaron quedando sin poder entrar considerable número de espectadores tardíos? Este hecho es de lamentar más que por quienes son de Iruña, por algunos forasteros que no tuvieron la precaución de prevenirse mandando retirarse con tiempo las entradas.

Ciertamente, la admiración expectante del público era sencillamente admirable, porque en esta clase de fiestas, sin duda, un actor o intérprete, aunque de segundo plano, es el mismo público en el que se establece una contagiosa corriente de curiosidad, de entusiasmo, de alegría de honesto e intenso goce, de comunidad del sentimiento admirativo en el común homenaje de cerradas ovaciones.

Y al gozar de este ambiente tan ingenuo y simpático como admirable y divertido, nos hemos hecho la consideración de si vale la pena que hoy día en que con motivos sobrados comiencen a hacer guerra al abuso de espectáculos inmorales y a otras formas más inmorales de diversión, si vale la pena de que, no ya con desprecio que ya sería ridículo ante la categoría del hecho, no se mirase con cierta indiferencia, nacida casi siempre de pasiones políticas, por cierto núcleo de personas llamadas de modo muy particular por sus sentimientos católicos y por su ministerio a fomentar cuanto suponga un mejoramiento de la sociedad sobre todo en sus costumbres, y cuya inhibición y pasividad, tal vez inconsciente, es condenable.

No puede cabernos duda alguna de que las autoridades, civiles y eclesiásticas, y más éstas, porque se trata de cooperación moral más que material, poseen reservas más que sobradas para que las diversiones se conviertan en lícitas por medio de la única posibilidad que hoy existe en nuestro pueblo, que es el renacimiento de las sanas costumbres reflejadas hoy con el gusto artístico eminentemente popular de estas admirables fiestas.

Esa indiferencia, torpe cuando nace de pasiones ilícitas y lamentable si se origina en la comodidad del "dejar hacer, dejar pasar", es la lente ahumada que no permite ver con claridad la extraordinaria importancia que estas orientaciones tienen en el triple aspecto de la moralidad, de la cultura y del arte, para elevar el nivel social de nuestro pueblo que en muchos lugares, principalmente en la ribera y zona media de Navarra, ha tomado un aspecto sucio y pardo como el del suelo yermo y los montes pedregales.

Y es de la juventud y de la niñez, cuyos horizontes quisiéramos abrir limpios y desbrozados de malas ocasiones y de caminos torcidos, de quien se trata.

Ninguna otra consideración de más categoría que ésta puede sugerirnos el hermoso festival del domingo, organizado por la benemérita entidad "Jostari" y "Euzko Gaztetxu Batza" que hoy por hoy son las únicas garantías reales del arte peculiar de nuestra querida Navarra.

Todo lo demás, por muchas vueltas que se le quiera dar, serán ingertos de exotismos como estamos hartos de comprobar, ninguna eficacia ni eficiencia perdurable han tenido.

L. Avicena Uriz.

### Comienza la fiesta

Las notas del txistu expanden por los ámbitos del frontón uno de esos ritmos de sabrosa alegría que tan bien predisponen al ánimo de los expectantes espectadores para dar rienda suelta al entusiasmo.

De los cinco cuadros o actos el mejor, a nuestro modo de ver, es el primero.

Hay más movimiento, más vida, más calor humano que en los otros, aunque no le faltan ciertos detalles de patriotismo, más que exaltado... teatral, que le restan verdadera grandeza.

El segundo, nos pareció bastante ingenuo; el tercero, sobradamente convencional, el cuarto lento (muy lentamente llevado además por los actores) y el último bien como pieza aislada, pero no muy adecuado para cerrar con él, el drama.

En una palabra, que como hemos comenzado diciendo, la obra teatralmente considerada es muy endeble, y que únicamente la salvan el poeta y orador que Feman lleva dentro, ayudados por las circunstancias del momento. Los actores muy bien, descolgando como siempre Calvo.

X.

### Gaztetxus

Acudid sin falta a las ocho en punto a vuestra local: Carmen Gesta, Rolye (pequeña), Amparo Peralta, Carmen García, Osacar, Paulita Azcona, Asunción Aldaz, Senciolain (pequeña), y Rosario Aramburu.

### Euzko Gaztedia

Se ruzga a todas las voces de esta Juventud que hoy a las 8 de la noche darán comienzo los ensayos de cantos vascos a varias voces y que por lo tanto deberán acudir para la hora indicada.



Gaztetxus de Guipuzcoa que tomaron parte en el festival del Euskal Jai y que fueron objeto de muchas y cariñosas ovaciones por su admirable actuación. (Foto G. Zaragüeta).

Ecos de sociedad

VIAJES
—De Albar el culto médico de aquella villa, don Eduardo Cofrades.
—Fue a Madrid el ex diputado a Cortes D. Manuel de Aranzadi, querido amigo nuestro. De Bilbao don Carlos Iturbe.
—De Bilbao don Gaudencio Pérez.
—Fue a Montevideo nuestro paisano el culto profesor don Miguel Martínez.
—De Sara (Francia) con objeto de pasar una temporada en nuestra ciudad ha venido nuestro buen amigo don Eusebio Jáuregui.
—Fue a Madrid, con el fin de informar ante el Tribunal Supremo, el culto abogado don Julio Echalde.

VARIAS
En la Universidad de Zaragoza ha obtenido las más elevadas notas de un nuevo curso en la Facultad de Filosofía y Letras, la señorita María Josefa de Jesús Altadill y Aldave, religiosa teresiana, directora del Colegio de Cervantes, habiendo alcanzado las más significadas calificaciones, por lo que la felicitamos.
—Ha sido designado como vocal vecino de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros Navarra, nuestro buen amigo el M. I. señor Canónigo don Alejo Eleta, para sustituir en este cargo de Consejero a don Jenaro Larache (que en paz descanse).
Reciba el señor Eleta nuestra cordial felicitación.

En la iglesia del Salvador de la Rochapea se celebró el pasado domingo el matrimonial enlace de nuestro buen amigo don Jesús Pérez, ilustrado maestro nacional de Tebas, con la bella señorita pamplonesa Clara Martín.
Bendijo la unión el virtuoso sacerdote don José Ardanaz, y actuaron de padrinos don Gaudencio Pérez Iturbe, padre del novio, y la madre de la novia doña Rufina Clauriz.
Verificada la ceremonia se sirvió en la fonda de la Estación un espléndido desayuno,

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones:
Nacimientos:
Luis Comas Martínez.
María Joaquina Yoldi Garrido.
Veremunda Gabina Atozqui Aramburu.
María Cristina Atozqui Aramburu.
Defunciones:
Julia Reta, de 37 años, de Pamplona, Rochapea, 27.
Josefa Lambert, de 60 años de Larraga, Barrio de San Juan (Casa Uriz).
Isabel Miranda, de 33 años, de Valtierra, Maternidad.
Dorothea Landereche, de 10 días, de Pamplona, Inclusa.
Francisco Garayoa, de 61 años, de Berrioso, Manicomio Navarro.
María Mendoza, de 76 años, de Borroó (Burgos), Hospital Provincial.
Ciriaca Marín, de 52 años, de Ujué, San Lorenzo, 12, tercero.
Fráxedes Irisarri, de 39 años, de Garisoain, Carlos III, 7, quinto.
Matrimonios:
Pedro Urra, de Artajona, con Natividad Alzorriz, de Marcolla.

Abogados corresponsales

Necesita Asesoría Jurídica Internacional de Seguros.-Apartado 9017.-Madrid

Liquidación por traspaso de local
Establecimiento de "Las Muñecas".
Géneros de punto y confecciones.
Precios reducidísimos.
MAIORE, 44

De Enseñanza

A UN INDISCRETO
En el número 10.185 del "Diario de Navarra" y bajo el epígrafe "DE ENSEÑANZA" "Por oposición", aparece un comentario sin firma que hace referencia al nombramiento de la actual maestra de la Escuela de Patronato de Ituren, la señorita Teresa de Eraso. Pero, como quiera que el escritor falta a la verdad atribuyendo hechos inciertos a entidad y persona que se merece respeto, no puede pasar el error y menos la osadía sin nuestro comentario. Para ello juzgamos indispensable copiar textualmente lo que el escritor anónimo ha tenido a bien relatar; y a continuación exponemos los comentarios y consejos que su lectura nos ha sugerido.
"Nada más que cuatro renglones, para exponer claramente lo sucedido con el nombramiento de maestra de la Escuela de niñas de Ituren."
"Cuando doña Inocencia Labayen renunció a esta escuela por haber obtenido plaza en los cursos de 1931, el Ayuntamiento acordó poner al frente de la escuela a doña Inocencia Echeverría (maestra, por supuesto) para que la enseñanza no saliera perjudicada, mientras se nombrara una maestra para la misma, y mientras se hallaba desempeñando la escuela en esas condiciones, recibió de la Junta de Beneficencia de Pamplona el nombramiento de maestra interina para la escuela a cuyo frente estaba, pero como en los cursos de 1933 obtuvo plaza, renunció a esta, y el Ayuntamiento procedió de idéntica manera que en el caso anterior, poniendo al frente de la misma a doña Teresa Eraso. Pero como también había otra señorita que apetecía el mismo puesto y enterada de que la Junta de Beneficencia, hizo el nombramiento, de maestra para esta escuela, en el caso anterior, parece que empezó a influenciar en la mencionada Junta, con objeto de recabar de ella el apetecido nombramiento y de esta manera dejar a la que se encontraba al frente de la escuela (puesta por el Ayuntamiento) excluida de la misma, pero enterado de esta maniobra un señor (que por cierto de ideas contrarias a la que tramó esta maniobra) recurrió al Ayuntamiento de Pamplona, para decirles que el Ayuntamiento es quien tiene la facultad de nombrar las maestras para las escuelas de Ituren, y no la J. de Beneficencia, en virtud de lo cual parece que el Ayuntamiento dijo a la Junta que el nombrar la maestra de Ituren que lo correspondía, motivo por el cual se vio lo que dice la fundación (pues estas escuelas son de Patronato) y en ella vieron una cláusula que dice que las vacantes de estas escuelas se cubrirán por concurso-oposición y los nombramientos los hará el Excmo. Ayuntamiento de Pamplona. Ese fue, pues, el motivo por el cual se convocó a concurso-oposición, la provisión de la plaza de maestra."
"Este concurso-oposición tuvo lugar el día 2 de enero del corriente año, pero lo chusco fué que la señorita que fué la causante de todo esto, no se presentó a la oposición, y sí se presentó aquella a quien la causante quiso excluir, y fué la que más puntos obtuvo en la oposición, motivo por el cual el Ayuntamiento de Pamplona tuvo a bien nombrarla maestra, para la Escuela de niñas de este pueblo a doña Teresa Eraso."
Nuestro comentario y consejos
Primero.—No es verdad que el Ayuntamiento de Ituren, y no la Junta de Beneficencia de la Escuela de Patronato a la señorita Inocencia de Echeverría, así como tampoco

OFICIALES

ISABA
VACANTE DE MEDICO
Hallándose vacante el cargo de Médico municipal de esta villa, se anuncia su provisión mediante concurso, con el sueldo de 6.500 pesetas anuales y servicio municipalizado; quedando en libertad el agraciado para contratar los servicios profesionales con la Sección de Carabineros Independiente-mente.
Los aspirantes a dicho cargo presentarán sus solicitudes en esta Alcaldía acompañadas de los documentos que estimen convenientes para acreditar sus estudios y servicios prestados hasta el día 23 del corriente mes en que termina el plazo para la admisión de solicitudes.
Isaba a 6 de Febrero de 1935.—El Alcalde, BENIGNO ANSO.

JAURRIETA
Venta de Arboles
A las quince horas del día tres de marzo próximo, se celebrará en la Sala consistorial de esta villa, subasta pública para la venta de 739 árboles de pino, divididos en tres lotes, con el 10 por ciento de rebaja de su tasación, sirviendo de tipo de postura la cantidad de 3.378'35 pesetas, y con sujeción a las condiciones que se hallan de manifiesto en Secretaría.
Jaurrieta, 4 de Febrero de 1935.—El Alcalde, Gabriel Andrés.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA
CONCURSO DE CARTELES PARA SAN FERMIN
Se abre concurso de carteles que finalizará a las DOCE horas del día 15 de Marzo próximo para la confección del que ha de servir para anunciar las fiestas de San Fermín del corriente año con un premio de MIL pesetas para el trabajo escogido. Si se desea adquirir detalles, solicítense de la Comisión de Fomento.
El Alcalde, TOMAS MATA

Noticias y sucesos

NOTICIAS Y SUCESOS
CASA DE SOCORRO
En este benéfico establecimiento fueron asistidos ayer las siguientes personas:
Cándido Muro, de 49 años, de herida contusa en el cuero cabelludo, por caída.
Silvestre Martínez, de 33 años, de herida contusa en el pómulo izquierdo, por agresión.
Francisco Serrano, de 13 años, de herida por mordedura de perro en la pierna izquierda.
Todos de carácter leve.

J. A. Sagiés Irujo
ODONTOLOGO
RAYOS X
Sarasate, 10. 1. Teléfono 1445

DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS Y MOLESTIAS PARA LOS VIAJEROS
El Inspector jefe del Plazaola comunica al Gobierno civil que por haber ocurrido el desprendimiento de tierras, en el kilómetro 14 de la vía férrea, los viajeros se vieron en la necesidad de hacer trasbordo para ser traídos hasta Pamplona, pero sin que hubiera que lamentar ninguna desgracia personal, y sin que sepamos si la línea sigue interceptada.

UNA CAMORRA
Dicen de Viana que sobre las catorce horas del día 15 del actual los vecinos de dicha localidad Carmelo López, María Fernández, Rufino Gómez y María López, de 35, 38, 37 y 39 años de edad respectivamente, discutieron en la vía pública y armaron un jolín de mil diablos, siendo denunciados por la benemérita por escandalosos.

Gran Quincena Económica
Casa San Julián
Por fin de temporada
10, 20, 30, 40 por ciento de descuento en todos los artículos
EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO
BLANCA DE NAVARRA, 17

con que los novios obsequiaron a sus invitados.
En el rápido de la mañana salieron los desposados con dirección a Zaragoza para dirigirse después a Barcelona, Madrid y otras poblaciones donde se proponen pasar la luna de miel.
Al mediodía, y debido al reciente luto de la novia se reunieron en casa de ésta, los más íntimos, los cuales dieron fin a una bien servida comida.
Felicitamos al nuevo matrimonio al que deseamos felicidades sin cuento en su nuevo estado.

Notas judiciales

AUDIENCIA TERRITORIAL
Escalamientos para hoy:
Juzgado de Tudela.—A las once de la mañana.—Fleito de incidente sobre retrato de comunion, entre don Tomás Fernández por una parte, y por la otra doña María de la Concepción.
Informarán los letrados señores Cuadra y Ortigosa.
Procuradores, señores Del Olmo y García Mina.

AUDIENCIA PROVINCIAL
Juzgado de Tudela.—A las diez de la mañana, a puerta cerrada, Juicio por Jurados seguido contra Prudencio Sanz Sáez, por delitos de abusos deshonestos.
Defensor, señor Astiz.
Procurador, señor Iriarte.
Declararán 3 testigos.
El juicio por Jurados celebrado ayer:
En la Audiencia Provincial se celebró el juicio por Jurados a puerta cerrada y seguido contra el procesado Prudencio Sanz Sáez, autor de tres delitos de abusos deshonestos.
El Jurado condenó al Prudencio a la pena por cada uno de ellos de cuatro meses y un día de arresto mayor y al pago de las costas.
El procesado fué defendido por el joven abogado señor Astiz.

Casa Arrillaga
RELOJERIA -- OPTICA
ABARRAUTE, Zapatería, 50, PAMPLONA

Servicio de enfermos
PARROQUIAL
San Saturnino.—Don Isidoro Bidegain, Campana 4, primero.
San Nicolás.—Don Pedro Arbizu Sarasate, 19 segundo.
San Juan.—Don Eduardo Lázaro, Chapitela, 20, tercero.
San Lorenzo.—Don Inocente Zabalo, Mayor 95 segundo.
San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín, 8, primero.
FARMACEUTICO
Señor Aguinaga, Zapatería 25.
Señor Blasco, Mercaderes, 21.
Ruiz Prados, Avenida San Ignacio, 10.

compañeros de Vizcaya, Guipúzcoa y Alava, que se trasladarán a esta en autobuses.
A las once, misa solemne con bendición de la bandera.
A las doce, bendición del Sagrado Corazón de Jesús en los locales de la Federación. Luché para los invitados.
A la una y media banquete oficial (precio 6.50).
A las cinco de la tarde velada literario-musical en homenaje a los estudiantes navarros y cuyo programa se dará a conocer.
Nota.—Quedan abiertas las suscripciones para el desayuno y el banquete, pudiéndose asistir en la secretaría de esta Federación desde hoy martes, de seis a nueve, cerrándose el viernes por la noche. El pago se efectuará en el momento de la inscripción.
Reunidos los maestros del plan 14 el día 17 del actual, entre otros se tomaron los siguientes acuerdos: Que se convoque un curso general para el ingreso en el Magisterio Nacional, en el que puedan entrar todos, sin limitación de edad, y que este sea de perfeccionamiento.
Puntualizados estos extremos, en el día de hoy se recibió en la Federación Nacional de Maestros de Barcelona, y Madrid carta urgente, en la que indican la necesidad de que los delegados de provincia se pongan sin dilación alguna en camino, para encontrarse en Madrid todos reunidos el día 21 del actual precisamente, ya que las gestio-

Caja de Ahorros Municipal
Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes
Imposiciones anuales . . . . . 4,00 por 100
Imposiciones semestrales . . . . . 3,60 "
Libretas ordinarias . . . . . 3,00 "
Cuentas corrientes a la vista . . . . . 1,50 "

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercedes). Chaffán con la Chapitela. Agencia en el Mercado del Matadero

ANIS LAS CADENAS
De primera calidad
DEPOSITO EN PAMPLONA
CONSTITUCION 41. TELEFONO 3540

"LA ESTELLES"
Sociedad Anónima de Automóviles
Fome en conocimiento del público que a partir del día 21 del actual, reanuda el servicio Logroño-Estella-San Sebastián suspendido anteriormente por el temporal de nieve, saliendo el citado día de Logroño. Servicio diario excepto los domingos. Estella 18 de Febrero de 1935.
L. Etxepa

"EL IRATI". S. A.—PAMPLONA
Junta general
Se convoca a Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad para el día 4 de Marzo próximo, a las 11 de la mañana, la cual tendrá lugar en el domicilio social Av. de Carlos III, núm. 5 de esta Capital. Según previene el artículo 16 de los Estatutos para poder asistir a dicha Junta se requiere poseer diez acciones como mínimo y tenerlas depositadas en la Caja de la Sociedad o en un establecimiento bancario tres días antes por lo menos al señalado para la celebración, lo que se acreditará en el segundo caso con la exhibición del correspondiente resguardo.
Pamplona 15 de Febrero de 1935.
El Presidente del Consejo de Administración, SERAPIO HUICI.

nes que llevan a cabo, a base de lo anteriormente expuesto, van por el camino del optimismo.
La precipitación del viaje del compañero designado para representarnos, nos obliga a hacerlos un llamamiento general para que todo aquel que no haya aportado cantidad alguna lo haga sin pérdida de tiempo, a la compañera abajo mencionada, ya que una vez de regreso el delegado, se convocará asamblea general para dar cuenta de los resultados obtenidos. ASUNCIÓN MARTÍN. Teobaldos, 5, tercero. AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Leija "LA NAVARRA"
ADAUTO RUIZ DE MENDOZA
Fábrica en Estella y Villafranca

Lko. BAT
Santzialentzat
Saneurri bereziak
Legazpi, 10 an-Urrut. 13777-Donostia

De suma importancia
Esta cosa jamás fué sorprendida con falta de peso en su mercancía.
CARBONES IRAIZOZ
AMAYA, 1. Pamplona Teléfono 1029

TIRO AL BLANCO
El alcalde de Utiel-Alto (Valle de Arce) da cuenta de haber sido denunciado por la Guardia civil el cazador Valdomero Alegría, el cual, cuando regresaba de cazar la emprendió a tiros con el cartel indicador del pueblo, "sin contar con la debida autorización", por lo que se le ha ocupado el arma y puesto a disposición del Juez municipal.

Contabilidad y Cálculo Mercantil
ENRIQUE AYARRA
CIUDADELA, 13, SEGUNDO

RIÑA DE DAMAS
En el pueblo de Corella, sin que sepan las causas, varias mujeres se arremetieron mutuamente, resultando todas las contendientes con lesiones en el rostro, y falta de moño, y además, por si esto fuera poco, han sido puestas a disposición del Juez municipal.

F. Jdraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Pasco de Sarasate, 4 y 5
Teléfono 1441

UNA HUMORADA
Por la Guardia civil de Milagro fué denunciado al Juzgado municipal el vecino Salvador Ibáñez, de 23 años, el cual al terminar la jornada de trabajo y pasar por la Estación donde se halla parado un tren de mercancías, tuvo la ocurrencia de romper el precinto de uno de los vagones, pero sin que tuviera intención de llevarse nada.



Vida local

Crónica dominguera

Al revés que el domingo anterior amaneció el pasado día 17, con un sol espléndido y con una temperatura agradabilísima, más bien del mes de abril que de la estación en que vivimos.

Información del Extranjero

En Bélgica se conmemora con gran sentimiento el primer aniversario de la trágica muerte del rey Alberto. La Policía vienesa descubre un complot comunista. Firma del convenio cultural italo-húngaro. Otras noticias.

COMLOT COMUNISTA DESCUBIERTO EN VIENA.—La policía descubrió ayer una reunión de elementos comunistas en la que había unos cuarenta individuos.

EN BRUSELAS SE HA CELEBRADO EL PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DEL REY ALBERTO.—Bruselas.—Con gran respeto y general sentimiento se ha celebrado el primer aniversario de la trágica muerte del rey Alberto de Bélgica.

LA LABOR DEL GRAN CONSEJO FASCISTA.—Roma.—El Gran Consejo Fascista ha concluido sus tareas.

FRANCIA Y EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL REY BELGA.—París.—Con ocasión del primer aniversario de la muerte del rey-caballero, ayer pronunció el jefe del Gobierno francés una alocución por radio, dirigida al "pueblo hermano".

MUSSOLINI Y HOMÁN FIRMAN UN CONVENIO.—Roma.—Mussolini y Balint Homan, ministro de Instrucción Pública de Hungría, firman ayer el Convenio cultural concertado por ambos países.

LA TEMPESTAD EN LAS COSTAS DE LA MANCHA.—Boulogne-sur-Mer.—Desde el sábado, el mar azota terriblemente estas costas.

EL GENERAL ARMENGAUD INSPECCIONA LAS FUERZAS AEREAS COLONIALES.—Saigon.—El domingo por la mañana abandonó esta población el general Armengaud, inspector general de las fuerzas aéreas coloniales.

terrupción de la circulación de autos y tranvías en el camino de Wimereux.

LA "FLEMA" DE LOS INGLESES.—Leningrado.—La policía ha detenido a cuatro individuos llamados Skropizof, Komarov, Sukov y Varlenov, que pretendían a toda costa hacer bailar a los transeúntes.

EL DOMINGO PASADO UN RUJO CUMPLIO 136 AÑOS.—Moscú.—Ayer celebró su 136 aniversario un vecino de la Siberia oriental llamado Leontii Postnov, quien asegura que nació el año 1799.

A los suecos y muebles lustrados con ENCAUSTICO ALIRÓN.—no se adhiere el polvo, y es porque ENCAUSTICO ALIRON está preparado con un criterio rigurosamente científico.

HOMENAJE A MADAME CURIE.—Moscú.—Para conmemorar la muerte de madame Curie, tuvo lugar ayer en el Casa de los Sabios, en presencia de numerosas personalidades del mundo diplomático y científico, una conferencia de Joffé, de la Academia de Ciencias sobre la vida y obras de la citada mujer de ciencia.

CHARLES FREAL SE FUGA CON 412.000 FRANCO.—Polms.—La policía realiza activas pesquisas para dar con el paradero del escribano de paz Charles Freal, de cuarenta y cinco años, que ejercía el cargo en el pueblo de Chateau Porcien (Ardennes).

ES CONDENADO UN PASTOR ALEMÁN.—Berlín.—El Tribunal de Colonia ha condenado a un año de prisión a un pastor de Bornheim por haber pronunciado palabras despectivas para Hitler a la víspera del plebiscito del 19 de agosto del año 1934.

Asociación Católica de Padres de familia

A LOS JEFES DEL LUGAR.—La gran Asamblea que nuestra colectividad nacional organiza para el 3 de Marzo en Pamplona, tiende a preparar el instrumento pedagógico que libre a nuestros hijos y a los de nuestros hermanos de los errores de la impiedad y de la desesperación del descrédito, a que en último término llegará quien se eduque en la escuela laica.

De otras provincias van a llegar a nuestra ciudad numerosos padres católicos; los navarros deben recibirlos en bloque y todas las juntas deben estar representadas esos días de Marzo en esta gran manifestación de solidaridad.

Padres de familia, no dejéis de acudir a nuestro llamamiento.

Encáustico Alirón. Guía usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO. Venta en farmacias.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai. A las tres y media de la tarde. MUGICA y BENGOCHEA contra UNZUE y URZAINQUI.

Teatro Gayarre. TELEFONO 2228. Martes 19 de Febrero de 1935.

Matinée a las 7 y cuarto. Noche a las diez y media. ESTRENO de la entretenida comedia WARNER BROSS.

La novia de la suerte. Por BARBARA STANWICH, PAT O'BRIEN y JOE MC. CREA.

El último vals de Chopin. La Producción musical del año!

Coliseo Olimpia. SAGE. TELEFONO 2284.

GRAN COMPANIA DEL TEATRO VICTORIA DE MADRID. Primer actor: RICARDO CALVO. Primera actriz: TARSILA CRIADO.

Funciones para hoy martes 19. Matinée 6,30. Segunda de abono. Entradas color amarillo.

Noche 10,30. ESTRENO del poema dramático en tres actos (el tercero dividido en dos cuadros), original, en verso, de JOSE MARIA PEMAN.

CISNEROS

Grandes existencias. Maderas de pino. Piso, tejado, construcción, etc. Eguaras GUESA.

AMASADORAS Y BATIDORAS. TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO. MATTHS GRUBER APARTADO 185 - BILBAO.

"El Arga" a Barcelona

Con motivo del partido de fútbol Sabadell-Casas, habrá un servicio de automóvil para Barcelona.—Salida, el 23, a las 730 de la mañana. Regreso, el 26, a las ocho de la mañana.

The y Elixir Pujol. Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tífus, grippe, etc.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION. Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión.

Libreta ordinaria a la vista... 2,00 %. Imposiciones anuales... 4 %. Imposiciones semestrales... 3,00 %.

SEGUROS SOCIALES.—PENSIONES A LOS 65, 60 ó 55 AÑOS A CAPITAL CEDIDO Y A CAPITAL RESERVADO.—RENTAS INMEDIATAS.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—SEGURO DE MATERNIDAD.—SEGURO DE ACCIDENTES DE TRABAJO.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—BONIFICACIONES A LOS IMPONENTES.

"EL IRATI" S. A. Vende su carbón de haya, en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de 4 pesetas.

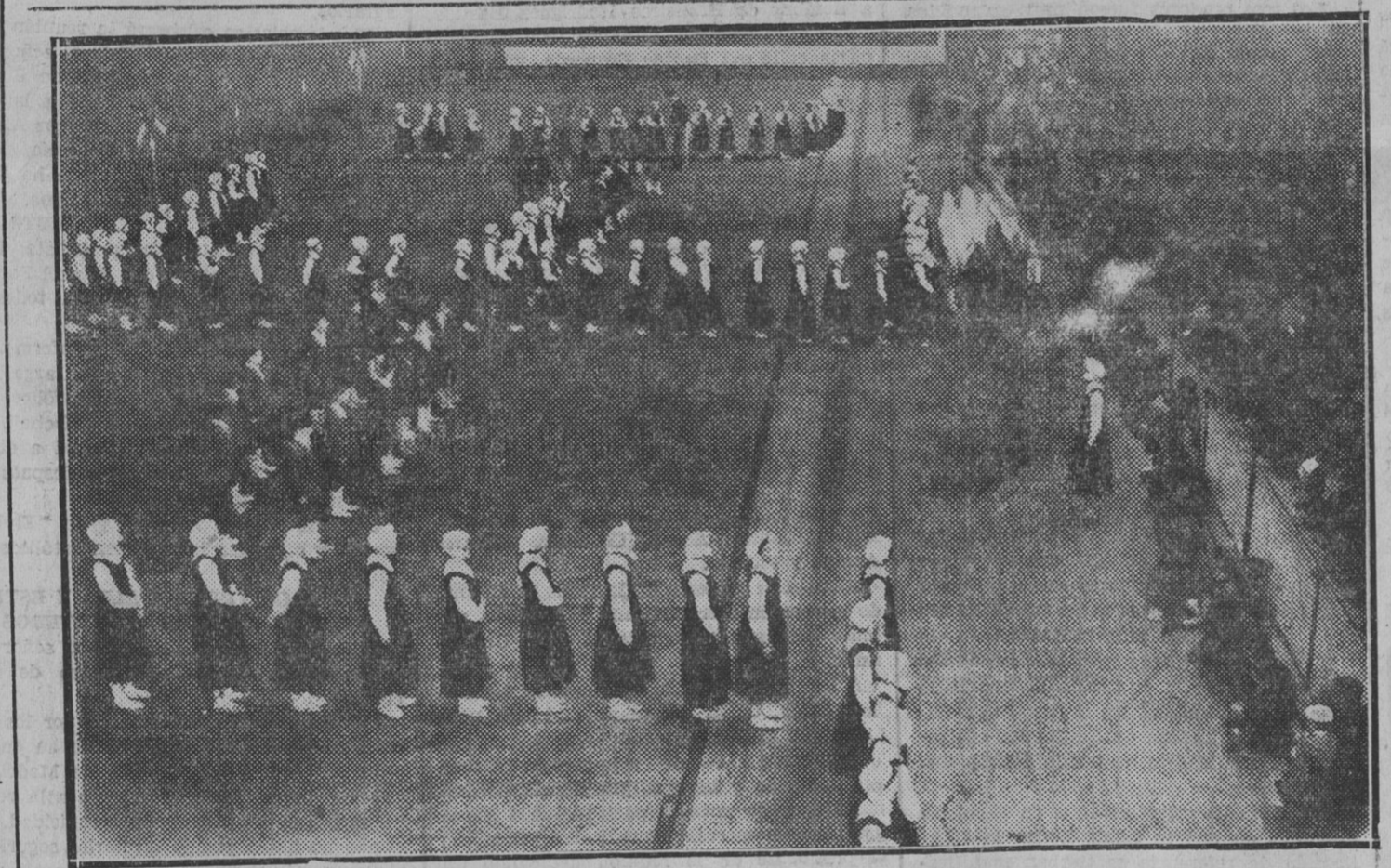
Por el nuevo Seminario Diocesano

EL ULTIMO ESFUERZO

Table with 2 columns: Donor name and amount in pesetas. Total 1000 pesetas.

CARBONES. Hullas, antracitas, coque. LUIS REVESTIDO SAGARDOY. Harasate, 34. Teléfono 2979. Pamplona.

VERA EL CUOCO. LA DE MAS BRILLO.



Zaragüeta ha recogido el bello y gracioso momento, en que va a comenzar el festival en el Euskal Jai. Los gasteizus ante la ansiedad de un público que llena todas las localidades del amplio frontón se disponen a trunzar las animadas danzas de la raza.

Muebles EZCURDIA. FABRICA Y EXPOSICION. Eslava, 16 al 22. Teléfono 2431. Cortinajes - Alfombras.

LA VASCONIA Pamplona

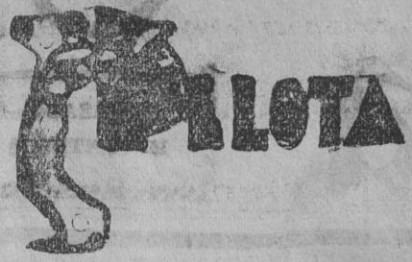
Table with 2 columns: Financial item and amount. Capital social: 7,500,000 de pesetas.

INTERESES QUE ABONA ESTA SOCIEDAD. Cuentas corrientes a la vista... 1,50 % anual. LIBRETTAS DE CAJA DE AHORROS... 3,00 % anual.

SOLUCION Pautauberger. CATARRO. BRONQUITIS.

GRAN LIQUIDACION POR CIERRE DE COMERCIO. Por tener que trasladar nuestra residencia a Barcelona, vendemos todas las existencias a MITAD DE SU VALOR.

Ybarra y Compañía. Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los verdaderos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".



En el Euskal Jai

LOS PARTIDOS DE AYER
Ninguno de los dos jugadores ayer dió que pensar ni "qu-hacer".
En primer lugar contendieron Azpiroz y Eymarad azules, contra Azcona I y Ciga, rojos.

Los campeonatos de Navarra de amateur

Hoy en el Café Torino, en su reservado, se reunirán los directivos de la Federación Navarra de Pelota y celebrarán el sorteo de las semifinales que serán por eliminación, al igual que estas luchas que se vienen disputando.

EL CAMPEONATO AMATEUR

Como estaba anunciado, el domingo a las diez de la mañana dieron comienzo los partidos correspondientes a la primera jornada pelotística.

En primer término se jugó un partido de pala combinado, en sustitución del anunciado, por no haber venido el jugador Moleres que era uno de los actuantes.

Alberto Murillo y Ugarte fueron vencidos por Irigaray y Murillo, 40-34. En el transcurso de esta lucha hubo buen número de igualadas. De los cuatro se distinguió Irigaray, que hizo un partido muy excelente.

El segundo partido estuvo a cargo de la pareja romonista de Santesteban-Garras y Apeztegui, contra los amesinos mezos de "La Velea", Martínez y González.

El partido fue facilísimo para esta última pareja, que sin grandes esfuerzos llegaron al tanto 40 cuando los de Santesteban tenían 20.

El tercer partido fue de mano, Artal y Valls sucumbieron muy fácilmente frente a la pareja de Olazagutía (22-5).

El último partido que era el dedicado a las dos parejas de manistas de primera categoría Fagona y Iraizoz, contra Oyarzábal y Castillo, fue aburridísimo debido a la superioridad neta de estos últimos que cumplieron los 22 tantos mientras que sus rivales contaban 3.

La Gripe y sus complicaciones

La tos, tan fatigosa, la neumonía, cuya marcha es particularmente grave, la bronquitis y la congestión pulmonar, son las complicaciones más frecuentes de la gripe.

Además, la convalecencia de la gripe es larga y debilitante, pues el organismo no se desembara sino con dificultad del veneno gripal que lo impregna. Persiste la inapetencia y muchas veces ocurre que la bronquitis pasa al estado crónico.

Las indicaciones del tratamiento son múltiples; ante todo es preciso levantar las fuerzas, estimular las funciones digestivas y, en fin, impedir que definitivamente se instale al nivel del pulmón la infección tuberculosa.

La Solución Pautaugab, responde admirablemente a todas estas indicaciones, permite evitar el desarrollo de las complicaciones pulmonares de la gripe y además repara las fuerzas y estimula estado general.

SECCION DE DEPORTES: EL CAMPEONATO DE LIGA

Osasuna vence fácilmente al Unión de Irún.-Los dos equipos realizaron un fútbol que acabó por aburrir a los aficionados.-El Betis sigue cosechando victorias mientras que el Donostia ocupa el último puesto de la primera división.-En la prueba ciclista organizada por "Excelsius" venció Manuel Trueba.

EL DOMINGO EN SAN JUAN

Osasuna, 4-Unión de Irún, 0

Osasuna, que quería marcar pronto; pero el gol se hizo esperar por la desorganizada labor de los delanteros, que no acertaron a combinarse y entenderse como era necesario para inquietar a "Pajarito".

Como si ese gol fuese límite de las aspiraciones los "rojillos" volvieron a su abandono y su juego sin alma y sin velocidad hasta que el señor Valles señaló el final del primer tiempo.

¿Vendría la goleada en el segundo tiempo? Efectivamente. Porque los "rojillos" que jugaban blandamente hasta entonces—es indudable—que dándose perfecta cuenta, que con un solo tanto en su favor no reflejaban su superioridad sobre el equipo irunés, reaccionaron, espoleados por el amor propio durante unos minutos y lanzáronse a la conquista de un triunfo rotundo que significase la pobreza de un Unión de Irún con reservas.

No. Puesto que hizo deportivamente cuanto era dable, por evitarla aunque un resultado en su favor no variara su clasificación en este torneo de liga.

Y cuando alguna vez, las tornas se cambian y sea el Unión quien logre un triunfo merecido, tan leal enemigo en el campo como el del domingo, en ocasión crítica equivalente, nosotros quisieramos traer la pluma a mano, para ensalzar la hazaña como se merecía.

Una entrada bastante considerable—sustanciales pesetas en la taquilla—correspondió el domingo último a la "rivalidad" del Unión y del Osasuna.

El público no fue probablemente a ver ganar por tantos goles a su favorito sino a ver si era cierto que los delanteros iban a justificar el empate que obtuvieron en Gerona.

Sinceramente todos los aficionados quedaron defraudados.

Salió el Unión y fue recibido con una ovación errada, prueba evidente de las simpatías con que cuentan los delanteros entre los aficionados de Irún.

El colegado vizcaíno señor Valles es el encargado de dirigir el partido y después del sorteo de terrenos de juego, los equipos se alinean de la forma siguiente:

Unión: Emery; Lerchundi, Mancisidor; Chipiá, Querrelta, Lasa; Ojanguan, S. Azcona, Urreaga II, Estomba y Sanchez Arana.

Osasuna: Urreaga; Ilundain, Recarte; Valentín, Kuki, Ruiz; Castillo, S. Pascual, Vergara, Paco y Katatxú.

Durante el primer tiempo ni uno ni otros tuvieron la fortuna de obsequiarnos con un buen juego. No habíamos de juego individual, ni de alguna otra jugada aislada; nos referimos al juego en conjunto. Anotamos una falta total de colocación, en los veintidós actuantes. No hubo una cabeza serena que se impulsaran a los suyos, y así todo se redujo a un continuo pelotazo y a un buen trabajo de las dos líneas dagueñas, en perjuicio todo ello de la vistosidad del partido.

Poco después el árbitro anuló otro gol de Paco por "ofside".

El cuarto y último de la tarde lo marcó Katatxus aprovechando un centro largo de Castillo a los 40 minutos.

La labor de los dos equipos Tanto Osasuna como el Unión hicieron un partido "de saldo".

Lo más completo de los irunés fue la línea defensiva a pesar de los tantos que Osasuna marcó.

En la línea media, ninguno de los tres estuvieron a tono.

En la delantera Sánchez Arana resultó el más peligroso, debido más a su rapidez que al dominio de balón. Estomba hizo algunas cosas bastante buenas pero no llegó, ni con mucho a la calidad de fenómeno que se le querría atribuir a principios de temporada.

Casasna jugó muy medianamente y puestos a destacar alguna individualidad lo haríamos en favor de Paco Bienzobas, Urreaga y Recarte.

La línea media no estuvo como en partidos anteriores y únicamente a Valentín lo sacaríamos a flote del naufragio que sufrieron la tarde del domingo.

Los extremos Katatxus y Castillo, estuvieron flojísimos y Vergara e Ilundain tuvieron más desastres que de lo otro.

El árbitro El señor Valles se encontró con un partido fácil de manejar y su labor en general resultó un poco más que mediana.

Yo creo sinceramente que el Unión se debió llevar el gol de honor. Pero Valles no lo vió.

Y sin más señores que contarles y en espera al último y emocionante partido del domingo próximo en Sabadell se despide P. J.

DE BOXEO

Gironés es vencido muy fácilmente por el americano Freddie Miller

Pocos, pequísimos comentarios merece el encuentro. Fue breve, fugaz. Casi no hubo tiempo de que nos diéramos cuenta de nada.

Lo ocurrido apenas si se deja a uno ácidos para describir la derrota aplastante sufrida por Gironés.

No hay materia para hacer los debidos comentarios.

Gironés no estuvo ni siquiera un momento. Los marcos del campeón de España no han rozado ni una sola vez el cuerpo de su enemigo.

Algunos iniciados del combate por el árbitro suizo M. Duvrinnaz, juez único de esta pelea, Freddie Miller empezó su ataque con gran energía, recibiendo el campeón español una lluvia de golpes.

Gironés, que había saltado al ring emocionado, dándose cuenta de la importancia que para él tenía el resultado del combate, parecía no darse cuenta de lo que ocurría en el cuadrilátero.

Los espectadores confiaban en que el español utilizara su conocida táctica de no emplearse a fondo en la iniciación de la lucha, y confiaban en que cambiaría pronto la decoración.

Fero no fue así. Gironés no hacía más que recibir golpes del americano, y no replicaba, o no podía replicar en debida forma.

Y lo que nunca había pasado, lo que ninguno de los espectadores podía figurarse allí ocurrió.

El campeón español, derribado por el americano, dió lugar a que el árbitro contara los diez segundos fatales.

Y allí perdió Gironés la posibilidad de conquistar un título, tan preciado para él, y el que confiaba conseguiría la gran masa de espectadores que presenciaba la fugaz lucha.

EL CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Table with 2 columns: Club and Points. Clubs include Donostia, Arenas, Betis, Athletic, Oviedo, Español, and Donostia.

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Club and Points. Clubs include Betis, Madrid, Oviedo, Athletic, Barcelona, Athletic (M.), Español, Valencia, Sevilla, Racing, Arenas, and Donostia.

SEGUNDA DIVISION

Table with 2 columns: Club and Points. Clubs include Celta, Valladolid, Avilés, Coruña, and Celta.



LA II SUBIDA DE SANTO DOMINGO

Bilbao.—La bella prueba organizada por "Excelsius" llevó un verdadero grito a los alrededores de su escenario. La lucha de los mejores escaladores del Norte apasiona a los aficionados. Pero ese apasionamiento sufrió un rudo golpe al extenderse la noticia de que Vicente Trueba no podía participar en la carrera por encontrarse indispuerto.

La lucha, en todo el recorrido de la llamada Cuesta de Cristo fué durísima. Se esperaba y deseaba que Federico Ezquerria, el escalador vizcaíno, recordem del Galibier, venciera a sus rivales. Pero no pudo con ellos. Los hermanos Trueba dieron la batalla luchando sin descanso y acabaron por despegar a todos sus rivales. Finalmente Manolo, el vencedor de la primera edición de la carrera, desbordó a su hermano Fermín por una rueda.

La clasificación se estableció así: 1. Manuel Trueba, sobre "B. H.", en 10 minutos, 11 segundos.

- 2. Fermín Trueba, sobre "B. H.", a una rueda.
3. Leturiaga, sobre "B. H.", en 10 minutos, 16 segundos.
4. Federico Ezquerria, en 10 minutos 20 segundos.

Se clasificaron los 16 corredores que tomaron la salida.

¿Quiere saber?

Solicite Dos corazonos rotos

PAGINAS DE LA REVOLUCION que al recibir de una peseta cincuenta céntimos, que enviará por giro postal o sellos de Correos a EDITORIAL CASTRO, S. A., Carabanchel Bajo (Madrid), le mandaremos los cuadernos primero a 10, en paquete certificado.

El que pida cinco colecciones le serviremos una regalada. Todo el que nos envíe treinta céntimos en sellos de Correos, le serviremos un hermoso cuaderno utilísimo, MODERNAS, LITERATURA, REGALOS.

Necesitamos corresponsales en todos los pueblos de España. Diríjase a EDITORIAL CASTRO, S. A. Carabanchel Bajo.-Madrid.

¡Atención!

En la calle de Merced núm. 3 se vende vino superior dulce y seco a 0.50 litro. (No confundirse, Merced núm. 3. Teléfono 2081.

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. For cada palabra más, 0'10 pesetas. For informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres ARRIENDO casa y hacienda buenos y abundantes pastos para ganados. Informes, Ja. rauta 94, tercero.-Pamplona.

HABITACION con pensión o sin ella, para caballero o matrimonio; sitio céntrico.-Informes, en esta Administración.

DESEO una casa con huerta en arriendo. Diríjase a Campana, 3, tercero. Juan Calderón.

ALQUILASE hermosa habitación con dos camas, para dos amigos, balcón a calle muy céntrica, con asistencia. Administración.

Compras SE DESEA comprar unos 36 metros cuadrados de puerta madera machembrada, y una puerta para cierre de campo de unos dos metros. Lo mismo hierro que madera siempre que sea fuerte. Ofertas a esta Admón.

COMPRARIA una partida de teja de canal encarnada.-Razón, Administración.

Empleos

BARNIZADORA se ofrece para toda clase de muebles. Cambios de colores a precios módicos. Mayor, 88, primero.

SE OFRECE nifera euskeldun, con buenas referencias.-Informes en esta Administración.

PATATA blanca y encarnada, legítima de Vitoria, para siembra, se vende en Tafalla, Ceferino Ochoa.

"Irún" Nuevo Restaurant Comidas a todas horas. Servicio esmeradísimo, a la carta y por cubierto completo. Amplios comedores para bodas y banquetes. DONA BLANCA DE NAVARRA, 1 (antes Mercaderes) Junto a Casa Usnu PAMPLONA

Traspasos

SE TRASPASA ultramarinos por no poder atenderlo. Informes administración.

VENDO comedero, báscula, libros de teneduría de libros Zapatería 5, primero.

SE VENDE coche de niño, media docena de sillas y estufa eléctrica. San Antón 66, primero derecha.

Ventas

CASA y HUERTA en Rochapea, vendo, con facilidades de pago, y chalet con amplio garage en el Nuevo Ensanche. Informes: Granja Redín.-Paseo de los Enamorados.

PATATA DE VITORIA temprana, Rama baja. Carlos III, 15 bis. Eustaquio Elizalde.

¡¡GANGA!!-Vendo una partida de tableros procedentes de cajones desarmados, en la que habrá unos 200 metros cuadrados de fuerte tabla en 160 pesetas.-Informes en este periódico.

FUERA DE PRECIO, verdaderamente barato, vendo varios materiales, como: postes de madera, ídem de cemento para cierras, red metálica, barilla para cementos, bloques para muros exteriores y azulejo blanco.-Razón, Administración.

MUEBLES ECONOMICOS: Armarios a 20 pesetas; mesas a 13 pesetas. Jaraita 5, taller.

SE VENDEN dos mesas de billar en buen uso. Diríjase a "Los Tres Amigos", Estafeta 61.

SUBCELADORES DE MONTES 8 plazas con 3.000 pesetas de sueldo. CONTESTACIONES completas preparadas por oficiales de la Dirección de Montes de la Diputación, adaptadas al nuevo programa. Se abrirán cursillos para los adquirentes de estas contestaciones. Diríjase a RAMON GIL LASANTAS, Mayor, 8 (Estanco)

SE VENDE un tractor "Deering" 10-20 H. P. y una trilladora Sindicato. Todo en buen estado. Informes Julián Sagardoy, Pidiñas.

RENAULT de 8 caballos de toda confianza, vendo. Admitiría como parte de su pago radio moderna.-Informes Administración.

POR CASO de gran urgencia vendo en el casco viejo, casa de cinco pisos, en 135.000 pesetas. Garantizase al capital que pueda acudir una renta mínima del 8 por 100, libre de toda clase de impuestos.-Detalles en la Administración.

VERDADERA ganga: Se vende Citroen 5 H. P. tres asientos bien calzado. A toda prueba, capota nueva. Informes Elizari y Pérez, Barrio Estación, calle el Muelle.

RENAULT, 8 caballos en verdadero buen estado, tanto de motor y vista como de funcionamiento y gomas. Por caso urgente lo dejo en 1.500 pesetas. Con muy poco coste se puede transformar en pequeña camioneta para reparto de leche o pan.-Informar en la Administración.

DESEA colocación en Granja o cosa análoga, familia buena, teniendo para trabajar padre e hijo, sabiendo manejar, construir y reparar incubadoras y material avícola.-Informes en esta Administración.

La Providencia de España

Facilita préstamos para propietarios, edificar, etc. Mó dico interés, reserva absoluta. Ofiomas, Curia, 23, segundo.-Pamplona.

TRES Novillas preñadas de cinco, seis y siete meses en venta. Diríjase a José Marco, en Santacara.

¡¡OCASION!!-Tabla ripa y de caja en trozos aproximados de un metro, de largura a una peseta el metro.-Informes, Administración.

SE VENDE un magnífico aspirador marca CALOR, sin haberlo usado. Un contador trifásico seminuevo y tres hermosos sillones de peluquería estilo americano en perfecto estado. Todo en precio de verdadera ganga. Informes en Merced, 12-14, tercero.

Varios Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.-Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete. TINTORERIA "El Aguilá". - Los mejores tejidos, limpiezas y planchados. Calle Javier, Bajada San Agustín, 8.

# La Voz de Navarra

FRANQUEO CONCERTADO

ATRASADO 15 CENTIMOS

DIARIO INDEPENDIENTE

TELEFONO 1797.-Oficinas y Talleres: ZAPATERIA 59 y NUEVA 49

PAMPLONA, MARTES 19 DE FEBRERO DE 1935.-Apartado 29.

## ALAVA

Vitoria, 18

**EL DISCURSO DEL SEÑOR AIZPUN**  
El domingo se celebró en el Gran Cinema un acto político organizado por la Acción Popular alavesa. En uno de los prosencios ondeaba la bandera de las Derechas de Navarra. El ministro de Justicia llegó en automóvil procedente de Pamplona para tomar parte en el acto.

El señor Aizpún pronunció un discurso y al comenzar fué ovacionado por la numerosa concurrencia que llenaba el salón.

Comenzó diciendo que no trataba de hacer un discurso de carácter político aunque si tenía que rechazar, por injustos, los ataques que se lanzan contra Acción Popular tanto por las extremas derechas como por las izquierdas. Agregó que esta coincidencia en los ataques demostraba que la Ceda es un partido vigoroso y de importancia.

Se mostró extrañado de que un determinado grupo político derechista dirija rudos

El acreditado técnico VINO ONA es fuente de energía. Deben tomarlo los débiles y anémicos

ataques a Acción Popular y dijo que cuando llegó el momento de peligro el señor Gil Robles, arrojándolo todo, salvó la Cruz.

Se nos quiere hacer pasar por segundos—agregó el orador— olvidando que nuestro primer postulado es la defensa de la Religión. En la defensa de la Cruz no dejamos un palmo libre a nadie.

Las izquierdas nos acusan de haber procedido sin lealtad por no haber ido a las elecciones con los republicanos y las derechas nos combaten no por nuestra doctrina sino por nuestra táctica.

Con las izquierdas no queremos ni el diálogo.

Dentro del régimen servimos a España con lealtad. Y se nos combate porque somos derechas, y derechas fuertes.

Las derechas extremas nos preguntan por qué gobernamos en seguida, por qué estamos en el Gobierno y cuáles fueron las causas que nos incitaron a gobernar tan pronto.

Otros nos echan en cara otras cosas. Y es que se hubiera querido que después del 19 de noviembre de 1933 hubiéramos ido con las extremas derechas. Esto no podía ser.

En elocuentes párrafos el orador razonó los motivos de su actuación, añadiendo que, si bien es verdad que a las elecciones de noviembre fueron sin decir que eran republicanos, también es cierto que no dijeron si eran afines a la música, ni si eran partidarios de la relatividad en el espacio, ni de qué círculo ni sociedad eran socios. Y no lo dijeron porque no tenían por qué decirlo. Pero, en cambio, si dijimos en un manifiesto lo que íbamos a defender y lo que íbamos a hacer. Y todo el mundo sabe que un manifiesto es un compromiso.

Dijimos que defenderíamos la Religión, la Patria, la Familia y la Propiedad dentro de un principio cristiano, y no hemos faltado a nuestros compromisos. Se acusa a Acción Popular de no hacer nada y ese es otro sofisma.

Hablando de lo que representó la victoria de noviembre dijo que las derechas coaligadas tuvieron doscientos diputados y que la Cámara está constituida por cuatrocientos setenta.

¿Van a ser arrollados por doscientos los doscientos setenta diputados restantes?

Añadió el orador que la Acción Popular está dentro del régimen por amor a España y que la situación política mejora por momentos.

Siguió diciendo que se habla de la necesidad de una política de izquierdas y hasta de que puede venir, pero él no cree en ello porque está muy lejano el día.

Tampoco es posible una política de derechas sin contar con la Ceda. Lo que conviene a España es una política de centro.

Y al llegar a este punto el señor Aizpún elogió al señor Lerroux.

Analizó a continuación la labor que se ha hecho en materia religiosa, en la enseñanza, en la modificación de la ley municipal, e la legislación agrícola, en la reforma del Tribunal Supremo, en la consolidación del Orden público, etc., y añadió:

Llevamos cuatro meses en el Poder y hemos tenido que hacer frente a una revolución sangrienta que nos ha consumido nuestra labor durante dos meses para conseguir la salvaguarda de España. No se puede de-

## Información del País Vasco

### Un discurso del señor Aizpún en el Gran Cinema de Vitoria

Di ceque no es posible una política de derechas sin contar con la Ceda.-Ayer se celebró en Tolosa el entierro de las víctimas del accidente de Andoain. Asistió todo el pueblo tolosarra, siendo el acto de gran emotividad.-La reorganización del Partido Radical en Vizcaya.

dir, pues, que las derechas están hoy peor que estaban hace año y medio.

Terminó diciendo que lo que España quiere es paz, tranquilidad y trabajo y que la Ceda colabora a la situación actual para proporcionar un mayor bien a España y para alejar del Poder toda política socializante.

El señor Aizpún fué largamente aplaudido.

Terminado el acto, el ministro se trasladó a los locales de Acción Popular donde conferenció con varios correligionarios.

Luego asistió a un banquete al que concurrieron numerosos comensales y a primera hora de la noche regresó a Pamplona y luego a Madrid.

### Guipúzcoa

San Sebastián 18, 23'00

El gobernador civil se trasladó ayer mañana a Andoain, para visitar el lugar del accidente automovilista de la madrugada anterior que costó la vida a cuatro jóvenes de Tolosa y en el que resultaron además otros cuatro heridos, dos de ellos de gravedad.

Después fué el señor Muga a Tolosa, donde visitó a los heridos en el hospital y la clínica y dió el pésame a las familias de los muertos.

De los heridos, Narciso Tellería se encontraba en estado comatoso temiéndose por su

vida y Lázaro Echarri, que fué despedido del coche y tiene una extensa herida en la cabeza, aunque su estado es de gravedad, ve y habla y no se desespera de salvarse. Estos heridos, con los cuatro muertos ocupaban el coche de turismo.

De los ocupantes de la camioneta que conducía pescador, el conductor Francisco Parejo, que también está grave y sufre fractura de una pierna, no parece ofrecer cuidado; el propietario de la camioneta Bernardo Elvira, sufre solo lesiones leves y su hijo Aurelio resultó ileso.

En el lugar del accidente aparecían aun la camioneta, que por efecto del choque había perdido su cubierta y el coche de turismo completamente destruido. El choque dió ser producido por haber cogido el automóvil la curva a todo meter y no poder cerrarla cuando apareció la camioneta. De la intensidad del choque da idea el que por aquel vecindario y hasta por la Guardia civil, se creyó que se trataba de una fortísima explosión. Los tornillos del auto están saltados y se da el caso de que un gabán que en él iba sobre un transportín resultaron arrancados los botones. El automóvil quedó destruido a unos ocho o diez metros del punto donde ocurrió el encuentro.

De madrugada y para los trabajos de salvamento, se utilizaron los faros de un automóvil que por allí pasaba, ocupado por una señorita francesa, la que horrorizada por el cuadro que se presentaba a su vista, permaneció en el interior del coche. Los trabajos se hicieron con las debidas precauciones para evitar que epudiera inflamarse la gasolina derramada en el suelo.

**EL ENTIERRO DE LAS VÍCTIMAS**  
Ayer en Tolosa hubo un gran respeto, a pesar de ser día festivo, en atención a la desgracia de Andoain, suspendiéndose los bailes públicos y cerrando sus puertas algunas empresas de espectáculos públicos.

Eta mañana llegaron los tres cadáveres a Tolosa en coche-estufa, esperando su llegada las autoridades locales.

La capilla ardiente se instaló en el Hotel Erenaga, llenándose inmediatamente los plie-

gos de firmas para lo que se habían instalado cuatro mesas.

Uno de los jóvenes es el ingeniero de "La Guadalupe" don Sabino Azpeitia que el jueves iba a casarse con la bella señorita Carmen Asparza, hermana del conocido tubo-

lista; y otro, don Joaquín Beguiristain, también estaba en vísperas de contraer matri-

monio con una de las oficialas de su taller de sastrería.

El comercio todo cerró sus puertas y las industrias dieron suelta a sus empleados con anterioridad a la hora de la conducción.

Al paso de los cadáveres parte del público lloraba.

El entierro ha sido muy emocionante.

En cuanto a los heridos, señores Echarri

Los ánimos se van apaciguando y el asunto va camino de la solución.

**INCIDENTES EN EL BOULEVARD**

Al dar comienzo el concierto de ayer al mediodía en el paseo del Boulevard se produjeron incidentes por haberse dado algunos gritos subversivos.

Acudieron fuerzas de Asato y agentes de



**4'25 PTAS**  
TIMBRE APARTE

**PUEDA USTED ADQUIRIR UN FRASCO DEL FAMOSO DEPURATIVO RICHELET**

Ese módico precio corresponde a un nuevo frasco más pequeño que el corriente, puesto recientemente a la venta para facilitar a las personas modestas la adquisición de este preparado conocido universalmente como el más seguro y eficaz para limpiar y depurar la sangre de todos los venenos y toxinas que alteran su funcionamiento.

Con el Depurativo Richelet se han conseguido curaciones, en procesos muy avanzados de males de las piernas, tales como

**Varices - Flebitis y Ulceras varicosas**

La acción purificadora del Depurativo Richelet, elimina por vía natural las materias corrompidas de la sangre, restablece la circulación, y si hay lagas pronto dejan de supurar, acabando por cerrarse y completar su cicatrización. Hay tantos casos como el de la carta siguiente, que no puede dudarse de su eficacia.

**Úlcera varicosa curada.**

«Hace cinco meses estaba sufriendo una úlcera varicosa la cual me hacía sufrir mucho y tuve que dejar de trabajar. Lei en la Vanguardia sus anuncios y escribí a su laboratorio para que me indicasen lo que tenía que hacer referente a dicha úlcera. No tuve contestación y por fin pregunté a un farmacéutico de esta localidad quien me proporcionó el Depurativo Richelet.

Puse en práctica el tratamiento y a los pocos días había encontrado una mejoría grande, y pasados dos meses desde que empecé, tenía la úlcera completamente curada. No se pueden imaginar lo contento que estoy por el bien que me ha hecho su medicamento. Esto sí que son hechos y no palabras.»

Ramón Reig.  
Calle del Matadero, 12.-Tortosa. (Molino acedero de la viuda de Juan Espuny Ferrando).

Pida usted hoy mismo folleto. GRATUITO para curar las enfermedades de la sangre, al

**LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32.-San Sebastián.**

## Vizcaya

Bilbao 18 (23,30)

**LOS COROS DE AGATE DEUNA**  
Ayer se celebró en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir de Abando una misa dispuesta por los componentes de los coros de Agate Deuna de Sabin Etxia.

Asistieron representaciones del B. B. B., Juntas Municipales y directivos del Batzoki. También en Deusto, Usansolo y Lekeitio se celebraron misas con idéntico fin.

**LAS SUSCRIPCIONES**  
La suscripción del diario "Euzkadi" en favor de los presos nacionalistas asciende esta noche a la cantidad de 20.191,51 pesetas.

La destinada a los familiares de los naufragos de Mundaka, suma 5.048,75 pesetas.

**DIPUTACION**  
En la Diputación se dió cuenta a los periodistas de haber celebrado hoy sesión la Comisión Gestora de la Diputación ocupándose de diferentes asuntos de trámite entre los que figuraba el abono a la Junta de Patronato de Arte Moderno de 3.750 pesetas, como subvención correspondiente al primer trimestre del año en curso.

**PAN VIENA**  
ESPECIAL  
PIDA SIEMPRE DE

**Lázaro Taberna**  
SERVICIO A DOMICILIO  
MAYOR, 80.-Tel. 2094

**GOBIERNO CIVIL**  
El gobernador civil señor Rico, rizo ayer algunas manifestaciones al redactor de la "Hoja Oficial". Dijo que había recibido la visita del señor Cico (hijo) que forma parte de la comisión encargada de la reorganización del Partido Radical. El objeto de la visita era darle cuenta de los trabajos realizados por la comisión, aprovechando la ocasión su visitante para manifestarle que se van recibiendo numerosas adhesiones y el Partido Radical que se forme como resultado de esta reorganización, estará constituido por elementos que serán o no numerosos, pero se hallarán animados por un gran espíritu de disciplina y estarán envueltos sus componentes, aunque sean humildes, en una toga limpia y honrada.

Estas manifestaciones han dado lugar a muchos comentarios.

Añadió el señor Rico que se proponía asistir al abanderamiento de los buques mejicanos que han sido construidos en los talleres de la Sociedad Euskalduna.

Hoy ha recibido a los periodistas, a los que dió cuenta de varios asuntos de poca importancia, refiriéndose también a su asistencia a los actos de abanderamiento de los cañoneros mejicanos.

Dijo que en la calle de San Francisco los guardias retiraron una bandera-roja con inscripciones antifascistas y contra el Gobierno.

Terminó diciendo que la suscripción en favor del chófer Salustiano Made, muerto en Asturias había sido cerrada, importando lo recaudado 8.665 pesetas.

**Se saldan**  
Calzados de invierno  
PRECIOS DESCONOCIDOS  
JAVIER, 1.-BAJADA S. AGUSTIN.

**AYUNTAMIENTO**  
En la Casa de la Villa dieron cuenta de que el gestor mayor, señor Barrera, había recibido con destino a los Comedores de Menú "233,10 pesetas, importe de una colecta efectuada en el banquete celebrado en el Club Internacional.

**TOMA DE POSESION**  
Han tomado posesión de sus cargos los nuevos magistrados don Luis Villanueva Gómez, procedente de San Sebastián, y don Gabriel Aloy Bernot, que desempeñaba anteriormente el cargo de juez de Instrucción de Palma de Mallorca.

**ABANDERAMIENTO DE BUQUES MEJICANOS**  
Al mediodía se celebró en los diques de la Sociedad Euskalduna el acto de abanderamiento de los cañoneros que en ellos han sido construidos con destino a la armada mejicana.

Asistieron el gobernador civil, comandante militar y demás autoridades, el comodoro de los buques de guerra de Méjico, el cónsul de este país y el diputado señor Horn.

El acto consistió en el izamiento de la bandera mejicana en los mástiles de los dos cañoneros y en unas palabras alusivas al acto pronunciadas por el comodoro de la armada mejicana, el cónsul de Méjico, el presidente de la Gestora municipal de Bilbao, el comandante militar y el gobernador civil, el cual cerró los discursos manifestando su complacencia ante el empuje de la industria vizcaína que demuestra su prosperidad incluso con la construcción de buques de guerra para países extranjeros.

En el momento de izarse la bandera se interpretaron el himno nacional de Méjico y el de Riego.

Terminada la ceremonia, los invitados fueron obsequiados con un lunch.

**MARINO HUDER**  
Partes y enfermedades de la mujer.  
PAMPLONA  
JOSE ALONSO, 2, segundo derecha.



Emory a pesar de su estirada no tiene más remedio que resignarse a ver alejado el segundo gol en su red. Lo mira con tal desconsuelo que inspira lástima... pero la cosa no tiene ya remedio. En cambio los "hinchas" de Osasuna ponen cara de satisfacción.

y Tellería, así como los de la camioneta, todos ellos mejoran notablemente.

**FALLO EN FAVOR DE LOS PATRONOS**  
De Eibar comunican que el Tribunal de lo Contencioso ha dictado sentencia en el recurso interpuesto por los patronos contra un acuerdo del Ayuntamiento por el que se ceaba un impuesto de uno y un uno y medio por ciento sobre el costo de los artículos exportados de Eibar.

En la sentencia se da la razón a los patronos y se anula el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento.

**REGRESO DE LOS COMISIONADOS**  
Han regresado de Madrid los comisionados solidarios que se trasladaron a dicha capital para realizar gestiones relacionadas con el pleito armero.

Han vuelto muy satisfechos de la labor realizada y se les tributó un entusiasta recibimiento.

**DOCE CONCEJALES DE ERNANI CONDENADOS**  
Se ha celebrado en esta Audiencia a la vista de la causa instruida contra doce concejales del Ayuntamiento de Ernani que presentaron la dimisión de sus cargos con ocasión del pleito de los Ayuntamientos vascos.

El fiscal pidió la pena de tres años, cuatro meses y un día de suspensión e imposición de costas y el Tribunal dictó sentencia con arreglo a dicha petición.

**GOBIERNO CIVIL**  
El gobernador civil dió a los periodistas que había estado en Irún donde se entrevistó con el comisario de policía, tratando de asuntos de orden social.

Luego se trasladó a Fuenterrabía y habló con el comandante militar y el comandante del torpedero número 9, versando su conversación sobre asuntos pequeños.

Llamó también a una comisión de pescadores para tratar de los incidentes ocurridos el día pasado.

vigilancia que detuvieron a un hombre y una mujer, llevándose ambos, a quienes se condujo a la Comisaría de Vigilancia, ocupándoseles hojas clandestinas.

El detenido, que es un conocido comunista, fué puesto a disposición de la autoridad militar.

Según manifestó el gobernador, esta noche a los periodistas, son cuatro las detenciones practicadas con motivo de estos incidentes.

**Transportes rápidos Pamplona a Valencia**  
Se admiten toda clase de encargos.  
Para informes: BONIFACIO IZCO.-VILLAVA.-Teléfono 2603.

**PRECAUCIONES CONTRA LA GRIPPE**  
El Inspector provincial de Sanidad ha dado una nota señalando las normas que deben tenerse en cuenta para combatir los efectos de la gripe.

**DEPORTE VASCO**  
En el Moderno jugaron Alberdi y Lasaca contra Moradragónes e Idiazabal. Cuando los primeros contaban 32 tantos por 33 los segundos, hubo de suspenderse el partido por haberse fracturado Alberdi el brazo derecho a consecuencia de una caída. Las apuestas se pagaron a seis por ciento.

Luego jugaron Yurre y Michelena contra Santarra y Sorra, ganando éstos últimos que dejaron a sus contrarios en 47 para 50.